大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road. C.
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬零六百二十二號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號大公報有限公司承印

五比三擊敗五屆冠軍日本隊
中國男子隊昨喜傳捷報
榮獲世界乒乓團體冠軍
女子隊二比三敗於日本隊獲世界亞軍

莊則棟旗開得勝
「小老虎」制服星野

比賽開始後，莊則棟與星野在雷動的掌聲中一揭開了冠軍爭奪戰。莊則棟這一員十九歲的年青小伙子，精力充沛……先行發球，人們焦急地等待著這場一……

世界男子冠軍隊

男子團體冠軍的中國隊：左起：莊則棟、王傳耀、容國團、李富榮、徐寅生，在賽後合影。（新華社傳真照）

【本報北京九日電】成千上萬乒乓球迷矚目的第廿六屆世界乒乓球錦標賽，今夜由中國男子隊和日本男子隊爭奪冠軍。中國男子隊以五比三的成績勇挫蟬聯了五屆冠軍的日本隊，打破了日本隊要連續六屆斯韋思林杯的希望，在世界乒乓球史上寫下了新頁的一頁。

中國和日本男子隊早在今天上午和下午，已先後以五比一和五比二戰勝了匈牙利隊，故晚上中、日之戰，也就是斯韋思林杯爭奪戰。北京市球迷老早便期待着這一仗的來臨，這一晚，買到球票的球迷很早便臨場，比賽還未開始，四座已經齊齊滿座。國家領導人賀龍、陳毅、李富春、李先念、陸定一、羅瑞卿、郭沫若、賀炳炎、鄧拓、蔡廷鍇、吳晗、林楓等，也都親臨觀看了這場比賽。

北京時間七時半，這場從晚上七時半進行了八個多小時的戰鬥，在前世界冠軍容國團獲得最後一局之最後一球時，戰鬥才告結束，「世界冠軍」的光榮稱號正式落在中國隊身上。這是中國運動員的光榮，是中國人民的光榮！

光榮的得來殊非容易，中國的運動員在這天晚上，發揮了頑強的鬥志和以堅毅……

「多面手」對「智多星」
兩位世界冠軍對戰
容國團兩度領先均被荻村超過

第二局，是星野稍為控制局面……球和長抽的辦法來對付「小老虎」……

發球，對容國團上，在第一局中，而荻村對徐寅生的發球，因此經常不知所措，以十七比廿一先負一局。其後，木村稍佔優勢，以廿一比十七扳回，徐寅生在發球過後，又使木村不能招架，此時，又比三、十比五、十一比七，以十七比十六……一的總成績，使觀衆們……烈。

中國隊昨光榮領獎
傳其芳代表中國男子隊領得斯韋特林杯
和本屆賽會的副杯

董必武賀龍李先念
接見健兒表示祝賀

【新華社北京九日電】中華人民共和國副主席董必武、國務院副總理賀龍、羅瑞卿今晚接見了榮獲第二十六屆世界乒乓球錦標賽的男子團體冠軍和女子團體亞軍的中國乒乓球男、女優秀選手和教練，對他們表示祝賀。

接見時，在座的有國家體育運動委員會副主任、本屆錦標賽組織委員會主席、中國乒乓球協會主席陳先舒。

徐寅生連抽十二記
最後一記打垮星野

男子團體決賽（○為勝方）		
中國五比三勝日本		
○莊則棟	（廿一比十四，廿四比廿二）	星野
徐寅生	（廿一比十七，十七比廿一，十七比廿一）	木村○
容國團	（十九比廿一，十九比廿一）	荻村○
○徐寅生	（廿一比十四，十八比廿一，廿一比十八）	星野
○莊則棟	（廿一比十三，廿一比十三）	荻村
容國團	（十一比廿一，廿一比十五，十七比廿一）	木村○
○徐寅生	（廿一比七，廿一比八）	荻村
○容國團	（廿一比十五，二十比廿二，廿一比十八）	星野

小莊勝荻村
專靠上旋球

木村來球多旋轉
容國團負一比二

女子團體決賽（○為勝方）		
中國二比三負於日本		
孫梅英	（廿一比二十，十一比廿一，十一比廿一）	松崎○
○邱鐘惠	（廿一比十六，十七比廿一，廿一比十九）	伊藤
○邱鐘惠、孫梅英	（十[illegible]比廿一，廿一比十四，廿一比十五）	伊藤、松崎
邱鐘惠	（十八比廿一，八比廿一）	松崎○
孫梅英	（九比廿一，十八比廿一）	伊藤○

小徐快勝荻村
容國團奏凱歌

讀者爭詢乒賽消息
本報電話竟日不停
聽到最後勝利消息時咸表興奮

中國領隊發表談話
續向世界名將學習
乘勝前進在個人賽中力爭優良成績

我們的衷心祝賀
本報同人致世界乒乓男子冠軍隊女子亞軍隊的賀電

中華全國體育總會 中國男子乒乓球代表隊：

……我們衷心祝賀你們……

香港大公報全體同人
一九六一年四月九日深夜

囍囍囍囍囍囍囍囍囍囍囍囍囍囍囍

蘇聯借糖給中國

共50萬噸　三年後歸還　不計利息

中國對蘇貿易今年欠賬分五年免息歸還

【本報訊】據新華社莫斯科八日電：中華人民共和國政府貿易代表團和蘇聯政府貿易代表團，繼在北京舉行初步會談之後，最近在莫斯科舉行了會談。中蘇會談已順利結束。

參加會談的有：代表團團長、對外貿易部副部長[…]，蘇聯方面參加會談的有：代表團團長、對外貿易部副部長帕托利切夫，對外貿易部副部長庫米金等。由於雙方大會合作，和相互支持的精神，進行會談的結果，簽訂了相互間的貨物供應和在一九六一年中蘇貿易的協定。

和其他機械、拖拉機、汽車、石油產品、黑色和有色金屬、[…]等。

在會談中還討論了由於中華人民共和國遭受自然災害而在一九六〇年貿易業務中產生的中華人民共和國的欠賬問題，蘇聯方面對中華人民共和國的暫時困難表示充分的諒解，並向中華人民共和國政府提出上述欠賬在五年內分期償還，不計利息的建議，中國方面以感謝的心情接受了蘇聯的建議，在今年八月底以前以借用方式供應中國五十萬噸蔗糖，在一九六四年一九六七年期間歸還，不計利息。

如同往年一樣，中華人民共和國在一九六一年內將供應蘇聯有色金屬、錫、水銀、鎢、鉛、羊毛、生絲、絲綢、化工品、紡織品、[…]以及其他工業品和手工藝品。

蘇聯將供應中華人民共和國鍛壓、發電和電工設備、石油設備、金屬切削機床、挖土機、採礦設備[…]

選「總統」醜劇開鑼

吳庭艷一天捕千人

兩個候選人昨天控訴選舉舞弊

有一千人被逮捕。

據美聯社引自吳庭艷集團的一位高級官員的話說，吳庭艷集團「在公共汽車站上」「佈置了暗探」等在那裏，「從各地人民回來的」[…]

【路透社西貢訊】據說：「西貢的保安預防措施今天（八日）又進一步加嚴了，許多警察增加上了十六個小時班。」

印全國人口

四億三千萬

每天增加兩萬二千餘人

印度的人口調查已經公佈，據預計，印度人口已達四億三千八百萬人，較專家們估計的數字大為超過。印度這是首次的人口調查後十年來的調查數字，印度總人口增加了百分之二十二，這意味着自一九五一年以來，每天即增加二萬二千人。

過去人口局發表的一九六一年人口數字的估計，比許多專家們估計的數字多出七百萬至三千六百萬。印度實施第三個五年經濟發展計劃，也是按一九六一年的估計人口僅四億三千一百萬人的基礎作出的。

【合衆國際社新德里九日電】據錄人口統計，印度有六個城市的人口在一百萬以上，這六個城市是：

加爾各答：五百五十五萬。

孟買：四百一十四萬。

新德里：二百六十萬。

馬德拉斯：一百七十萬。

海得拉巴：一百二十萬。

阿麥達巴德：一百一十萬。

印京歌女舞女集會

要求政府公平待遇

【路透社新德里九日電】六十名歌女昨日假此間一個社交場所集會，要求政府「公平待遇」。這是全印歌舞女首次集會。會議組織者說，與會代表都是現在著名的藝人。她們穿着衣衫，擁子綴鮮花。代表們都是印度歌舞女協會會員，該會是一個致力改革社團，在印度各地設有分會。該會全國都設有組織，女自然是城市[…]

星洲木屋「齊天大聖」廟

「蠔面盜」窩藏被破獲

十餘武裝警探深夜突擊逮捕四男一女

搜出長刀短刀十餘把及鐵鏈現鈔當票

【本報新加坡航訊】星洲一個「黑布蒙面盜」組織的地下秘密機關，七日凌晨已被破獲，警探拘獲四名嫌疑犯，搜獲大批武器和一批贓物。

這個秘密的賊匪集穴，在淡濱律巫如切律之間的一座「齊天大聖」神廟內。神廟係一板屋，位於木屋區內，屋後一間小房，被賊匪利用為地下機關。

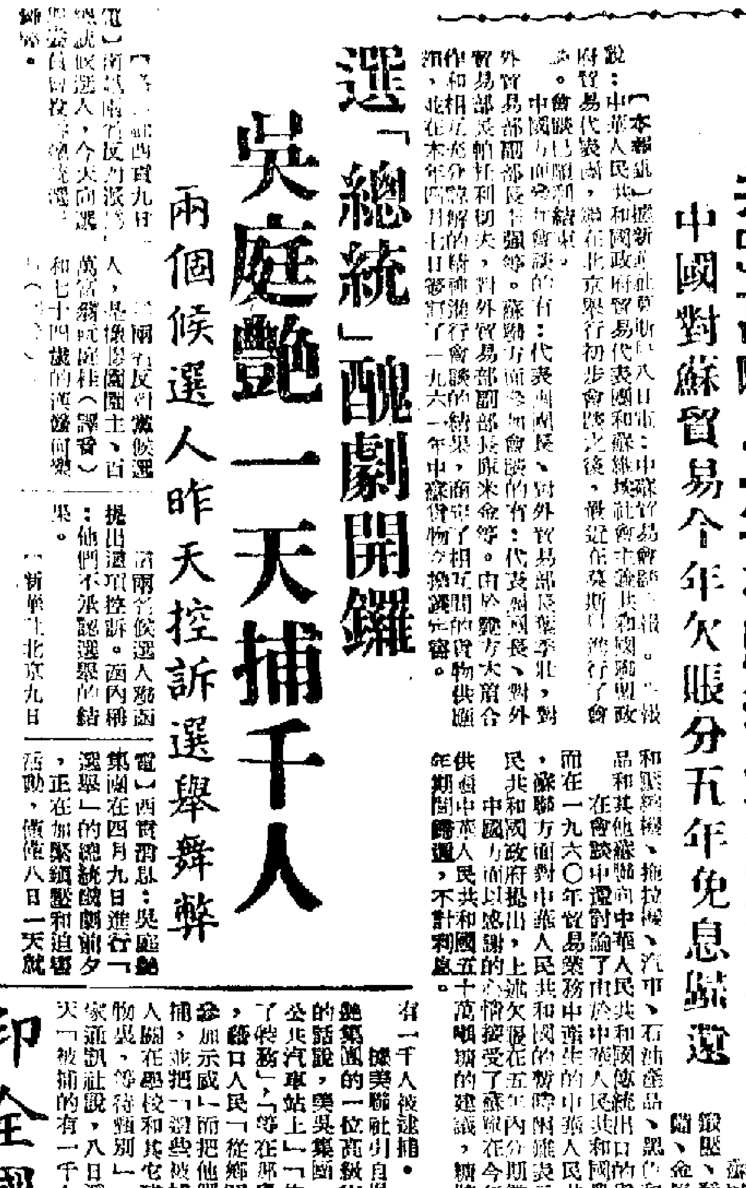
七日凌晨三時左右，一隊由十餘名武裝警探組成的突擊隊，包圍了神廟，旋即衝入屋內搜查。在一小屋內發現四名青年正在熟睡，隨即予以逮捕。

美又有地震

舊金山附近一市鎮動搖

【美聯社加里福尼亞州霍里斯特九日電】位於舊金山東南九十哩的小市鎮霍里斯特，昨夜發生全鎮六千居民有記憶以來最嚴重的地震，全鎮為之動搖，但未聞有死傷報告。

霍里斯特東南一百哩伯克里的加州大學地震所，昨晚十一時二十八分半鐘之後，地震儀又紀錄另一次地震，度數為五·五。



天安門前的少年們

首都的少先隊員在天安門前放風箏。

新華社記者劉長忠攝

英國百餘年來的最大集會

15萬人反氫彈示威詳記

數不盡的人被吸引參加

復活節期間英國人民舉行的反核子武器大遊行，星期一（四月三日）結束。經過三天的行軍，兩個大隊同時於星期一（四月三日）到達倫敦。

在英國，這是四年來一直存在着的群眾運動。在倫敦，每年在復活節前後舉行這樣的遊行[…]

許多隊伍中有地方樂隊

哲學家羅素促西方覺悟

二十天之後將再大遊行

（柳門，四月五日寄）

老撾美官捶胸頓足

化了銀子毫無結果

【美聯社萬象九日電】一個在萬象的美國人說：「我們對當地人（老撾人）如何自相殘殺，似乎漠不關心。」

日本出新車

世界最小型

售價合六百二十五美元

【法新社東京九日電】日本發動機工業公司五月一日將推出一種新型的小型汽車，這種車據說是世界上最小汽車。兩個座位的汽車，售價為二十二萬五千日圓（合美金六百二十五元）。

蘇聯有兩萬多位百齡老人

據蘇聯一九五九年一月五日人口調查材料表明，蘇聯共有二萬一千七百零八位百齡以上的老人。而美國，據一九五〇年統計，每十萬人中有十位百齡以上的老人，平均每十萬人中僅有一點五人。

「草菰可抗癌」

日本學者已經研究三年

【法新社東京九日電】東京大學一個科學家說，草菰之中含有一種物質，可用以遏止癌細胞的發展。

宣立大學藥學部教授小松研究所報告，他和他的研究助手們在和利用動物的試驗時，發現一種屬於草菰類的 Pleurotus Japonicus 之中，含有一種反癌物質。

吳努看汨海勝景

陳毅到大理同遊

大理白族自治州歌舞團演精采節目

【新華社大理八日電】雲南省大理白族自治州州長歐根今晚舉行宴會，熱烈歡迎吳努總理和夫人，陳毅副總理和夫人到大理參觀遊覽。

世界乒乓賽

拍成電視片

廣州電視台逐日播送

漁獵部落文化遺址

粵省境內又有發現

在潮安澄海兩縣分佈範圍甚廣

【本報潮州專訊】廣東省文物管理委員會文物工作隊在潮州附近，發現了一處漁獵部落文化遺址。

馬來亞建議若干國

組織「東南亞聯盟」



藍圖雖巨 怨聲也多

荃灣擬定發展新圖

將出現兩個市中心區全區可住人逾百萬

但現時鄉民土地勢難保有損失難以估計

四宗械劫如出一轍

頗引銀行憂慮之事

實彈眞槍手法相同

各案匪徒現仍逍遙法外

有趣的製造廠

圖配文

海塲新路旁 今起禁泊車

兩宗縱火疑案

今在九龍地院提堂

馬來亞選工商小姐

白桂油兼獲冠亞軍

兩爆竊案拘一疑犯

均移地方法院審訊

北角搜出煙土

一人被控候審

港巴第三場足球賽 能否上演警方決定

昨日之戰已取消吃海鮮亦拖住

如末戰又告吹足總勢將虧大本

陸達熙有無問題 南華中人頗擔心

港澳大賽港隊陣容

埠際小組今日排定

港巴末戰擬改白天舉行

佘雪曼詩文書畫展

定十一日開始舉行

一間官立小學 將在紅磡興建

貨車撞跛老人 司機停牌罰欵

大隻馬騮同行 少婦出盡風頭

街頭巷尾

巴西脚技佳 只嫌球品差

圈內人士談話

對球證執法亦有微詞

積犯出獄再度入獄

何故如此 未改本性

無錢購買玩具 石頭權充玩意

澳洲泳隊 今續獻技

飲食業

七十二行話俗談

牌照要掛到正

服務版

住客債台高築 租金拖欠幾月

林淵先生

老香港信箱

黃胆病

疾病有何徵象 何種藥物可治

嚴鏡波找

冰源證的內容

冰源證之七（完）

北京 民明 南寧 遊覽

一則有趣的報道

香港的出口新娘

許多千里迢迢結合的姻緣中，却發生了不少悲歡離合的故事。

端木惠

華僑王老五的處境

「郵寄新娘」打回票

千里迢迢來覓親

閃電的結合

悲劇

老千乘機騙財色

一張照片定姻緣

查黑大幫自澳返港

帶回兩名劫案疑犯

疑與銀行區械劫事件有關

特組取消休假 偵訊被扣人物

警方奮夜查黃案

曾在某俱樂部起出澳門客字容

【本報訊】昨天是星期日，警察總部內專查黃案的特組辦公室裏，却燈火輝煌，特組工作人員取消了休班，加緊工作。此項工作包括偵訊被扣留者，審核文書偵件資料，找尋指模等。而以首項偵訊被扣留者的工作最爲緊張，昨天整天幾乎未停頓。

十三人仍被扣留不准保釋

被扣留的二十一人中，已有部份獲釋，另十三人則不准保外出。此項消息並已獲港附新聞處證實。被拘羈押者的家屬，昨天曾分別前往求見，但遭拒絕。

仍被扣留的十三人中，有兩人關係似比較重大。其一是「大×舖」，另一是在東區某「華麗住宅」被捕的高佬×。

神秘客有女作伴三個住址

這個高佬×，是從前的桂系軍官。他曾經在梧州、柳州一帶長期做走私生意。國民黨統治大陸時期，他和澳門方面有密切聯系。來港後仍然與合夥人馬在這個俱樂部出入的人品流複雜，他在灣仔×國飯店設有一個私人俱樂部，做過某種偏門生意。

此人行蹤極是神秘。他孤身一人，有一個身份不明的少女陪伴着。但是却在港九市區有三個住址，都是華麗住宅。他在東區的那間住宅中，門窗常閉，裝了空氣調節器，他在尖沙咀租一個房間。據說，警方初時並不知道他在，是在較後時期才知道的。

頻稱赴星洲却出現在澳門

據近警方人士透露，發覺這個高佬×可疑的，是高佬×所設的俱樂部，於是經過長期的偵查，警方根據在他的夜總會門口見過的兩個男子，發現他們應求的情況，即調查這兩個男子……

主要人物迄仍在逃

港澳之間傳有摩擦

警方續找四名男子但尚無端倪

黃家昨悠閒度假並無緊張跡象

有消息說，雖然警方八日大批捕人，但是最主要的人物迄仍在逃。昨天早上曾傳說聯匪集團主要首腦已赴澳門，但此說並未證實。另一項來自澳門的消息則說，因爲黃案的發展，已引起兩大有勢力方面的不愉快，使局面更趨複雜。

羅蔭灣將昨天已率他所帶領的警員回到香港。他不曾帶來任何有關黃案的人犯，但據說却帶來了不十分快慰的消息。

從現在的跡象看來，如果現在所知的對某……

高級人員的價疑屬實的話，黃案的最終破獲，將可能要出動比警務處更高級的力量，方能解決問題。

接近警方人士昨天透露，對被捕者的偵訊，仍然未獲得預期的效果，警方目前所掌握的物證，似仍未够充份。

天氣 潮水

中和至清勁東風。天陰，部分時間有雨，氣候繼續清涼。

高潮	低潮
上午七時五十二分	凌晨零時卅分
下午五時四十四分	上午十一時零八分

强風訊號昨晚卸下

預測今仍清涼

昨海面風勢烈港澳輪誤航程

【本報訊】香港天文台於昨午十二時在維港懸掛三號强風訊號，至傍晚七時十分始卸降。

天色陰沉，氣溫較前日降十數度。據香港天文台預測今日氣候天色急激幻變，由於大陸性反旋風擴展，導致東北一股季候冷流，澳門南侵，氣溫較前日降十數度。昨日最低溫度爲六十三點一度。

又訊：昨出現强風訊號後，風勢頗烈，港澳輪「德星」輪於下午二時半開澳取消汲水門海面航行；「大來」輪於下午五時半自港開澳，亦以風浪猛烈，取道汲水門航行；「佛山」輪又因風浪延遲半小時抵港。

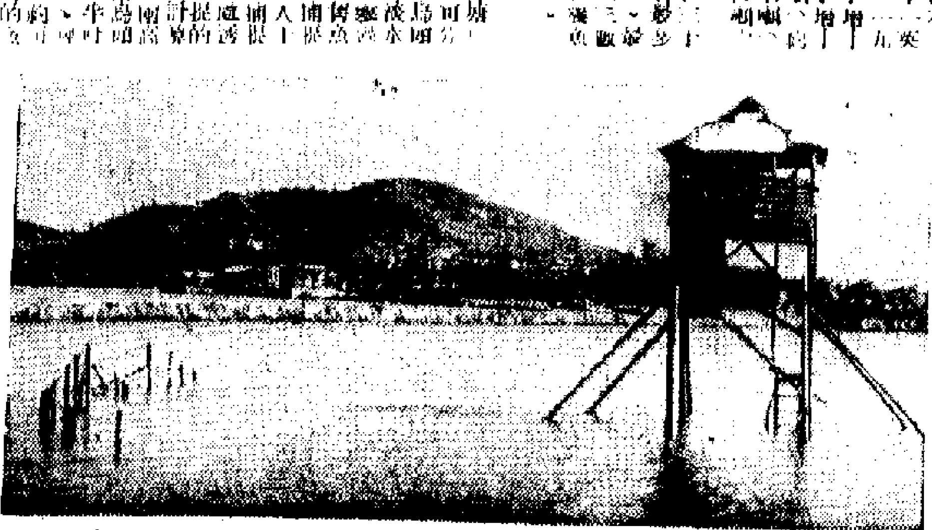
消暑用具展開夏季攻勢

風扇雪櫃分期付款

商行考慮免付首期

【本報訊】今年市上的「分期付款」辦法，對於購買力不高的顧客說來，是更加誘惑了。

據通訊社消息：市上的「分期付款」生意，自從進入本年以來，顯然已有更大的變化。……


灣仔板球場街大火（本報攝）

隨父開檔失蹤後

小童浮屍碧海中

一老婦向警署報稱

十二齡外孫女被姦

【本報訊】一宗未成年少女被姦疑案，於最近一位老太婆向警方報案後揭發。

官小一年級

今派申請紙

晨九時起派完爲止

【本報訊】港府教育司署主辦之官立小學校，定今（十）日在各區官立小學開派小學一年級入學申請紙，上午九時正開派。

官塘兩段地

今日將拍賣

澳門發表

租務新例

調查享特惠稅工廠原料

視察員不查生產品

工商署通函各廠規定調查範圍

工廠如受騷擾即可向當局報告

海事處通告船隻

禁止闖入游泳區

各泳場月底將全部開放

留英一學生

昨被解返港

夫婦鬧口角

妻子突刺腹

新界塘魚鮮

談養魚業近況

塘魚有幾種

魚苗的來源

新界魚塘與水土審變遷

狗肉一頓吃掉數萬元

澳門一場大火損失慘重

理事長黃四談去年業務
鹹魚生意堪稱穩定 本銷輸出均頗暢旺
進興商會慶祝十二周年 會員商號昨日休業誌慶

〔本報訊〕鹹魚行商號昨天休業一天，慶祝香港鹹魚行進興商會成立十二周年紀念。

香港鹹魚行進興商會第十二屆理監事就職典禮，昨午在會所舉行，由該會永遠名譽理事長吳金湖主持監誓。昨晚，該會繼在廣州酒家設宴聯歡，參加者七百多人，有抽獎、電影等助興。

該會理事長黃四席間講話，他說：「今天本會舉行慶祝十二周年會慶暨第十一屆理監事就職典禮宴，得到各位會員同業踴躍參加，我們感到非常的高興和愉快！同時荷蒙各位社團先進、各位來賓抽出寶貴時間光臨參加敝會會慶歡宴，並蒙厚賜多珍，兄弟謹代表全體同人向各位來賓表示萬二分感謝！

「現在回顧上屆會務，由於各位理監事的努力，也由於全體會員及同業對本會的愛護和支持，各方面都略有進展。本行商號已陸續加入本會為會員。本屆新任理監事同人更要本為會員、同業謀福利的初衷，為求取會務的不斷發展而努力。

「至於今後會務的發展，我們的方向是：多辦福利，盡可能協助同業溝通貿易，發展業務。俗話講：『人多好做事』。會務的發展，也有賴於會員的不斷增加，我們希望本行同業踴躍入會，使本會力量日益壯大，大家同心同德，把會辦得更好！

「講到本行業務，去年一般情況是過得去，雖不能算很好，但亦可稱穩定，這是由於本行對本港市場及國內貿易有所發展，而本地銷場以及輸出外地都頗暢旺的原故。

「今後希望本行同業發揚互助精神，和衷共濟，促進對國內貿易，鞏固本地銷場，尋求外地銷場，使本行業務得以蓬勃發展。

「最後還希望各界社團先進、各位來賓對敝會多予教益；各位會員、同業對我們多提寶貴意見，使本會會務的發展，獲得有力的勸助和支持。」

該會新員名單如下：永遠名譽理事長吳金湖，理事長黃四，副理事長馮潤枝、鄧鵬標，會務股馮仁輝，財務股黃儀鉅，交際股朱鎮康，組織股劉布，福利股周培焱，調查股鄒耀、蕭源，教育股韓波，稽核股馮德，理事安達公司、李棠、曲業明、尹球能、孫藹彬、李樞，監事長吳寶禮，審查股李柏焱，監察股黃潤垣，風紀股黃錦，監事張炳焱，候補監事張勝、李兆、陳宜，稅書尹展中，候補理事文容。

鹹魚行進興商會部分新員合照。（本報攝）

傢私樟木槓商會 昨選出首屆首腦

〔本報訊〕港九傢俬樟木槓商會，昨晚召開第一屆理監事會第一次會議，各理監事踴躍出席，全體到齊，準時開會。會議此種守時精神，是為本港社團會議之良好榜樣。會議除討論一般提案外，即席以不記名投票方式，選舉第一屆理事長、副理事長及各部正副主任，選出首屆首腦名單列下：理事長鍾誠佳，副理事長蘇鍚輝、葉康記……恒泰公司……總務部主任浮森公司劉偉，副主任……財務部主任中國興業公司張福松，……宜傳部主任光鵬公司，……均安公司余均現。

方便筲灣北角街坊 華革會設第二醫所
十五日開幕開酒會招待各界

〔本報訊〕香港華人革新協會新設的「第二平民醫療所」，定十五日（星期六）下午二時開幕，請侯寶璋教授剪綵，並於下午二時至六時，舉行酒會招待各界人士及香港筲箕灣街坊。

「華革會第二平民醫療所」設於香港筲箕灣道一六八號二樓，交通方便，所址寬敞，內部分設「候診室」、「登記處」、「診症室」、「辦事處」、「配藥室」、「注射室」及「手術室」。該所將於本月十七日開始診症，為香港筲箕灣街坊及該會會員服務，診症時間為西醫上、下午兩班，上午診症時間為八時半至十一時半；下午為六時至八時。收費與該會第一及第二平民醫療所相同。

幾年來，華革會在發展居民的醫療服務福利工作中，曾經作過不少努力，獲得了相當顯著的成績。該會於一九五八年一月在灣仔設立了「第一平民醫療所」（西醫診所），由於所選醫生及工作人員服務態度良好，收費低廉，適合一般居民的需要，深得居民們的讚許。設所以後，到所診治的居民和該會會員日漸增加，所務迅速發展。為了加強對居民的醫療服務，該會於同年年底在九龍白加士街增設了「第二平民醫療所」，並於翌年四月在「第一平民醫療所」增設「X光室」及「化驗室」。由於來診的病者不斷增加，「第一平民醫療所」曾經兩次增時增班，原是中醫診所的「第二平民醫療所」也增設了西醫部，增班應診，以容納更多的求診病人。但是，該會兩診所雖然加班加時，仍感未能滿足居民和會員們的需要，特別是設於香港的「第一平民醫療所」，每天到所診病及注射的人數超過三百人以上，這些來診的病人，除了附近的街坊外……

銀行華員會田徑賽 增三千公尺邀請賽
四月廿一比賽歡迎各界參加

〔本報訊〕香港銀行華員會主辦之「第一屆銀行盃田徑運動大會」，定於本月廿一日假南華體育會運動場舉行第二次決賽。該會為聯絡各界感情及增加競賽興趣見，特別增設「全港公開三千公尺邀請賽」項目，比賽時間為四月廿一日下午四時廿分起，歡迎各界人士參加。對此項運動有興趣者，可向該會報名（該會電話七六〇五五）。

紅磡三約街坊會 義演粵劇辦教育
頭台由碧玉天劇團演出

〔本報訊〕紅磡三約街坊福利會，為興辦教育，照顧失學兒童，特聘請演劇籌款建校運動，一連十天，分聘兩班劇團演出，刻下頭台經聘定碧玉天劇團，由四月十二號起至十六號止，計有文武生白玉堂、花旦鄭碧影、芙蓉麗、劉金鳳、陳蘊棠，丑生少新權，武生白龍珠、小生李奇峯等，一連兩日五夜。十七號二台另聘巨型班演出。

華人革新會婦女部 舉辦兒童健康比賽
並擬接受一千兒童檢驗體格

〔本報訊〕香港華人革新協會婦女部，為照顧兒童健康，每年月份均舉行兒童健康檢驗。去年，參加體格檢驗之兒童有七百多人。……

謝永光同人 籌組同學會

大埔鄉會首腦今會議
鄉民補領出世紙 請簡化補領手續

〔本報訊〕新界大埔理民府官屆時，將於今日下午四時在理民府署內召開轄區七區鄉事會首腦會議，討論有關鄉政措施及聽取各鄉事首腦對鄉政問題之意見。

潮僑食品商會 選出二屆首腦
林逸卿蟬聯理事長

北角新邨居協聯歡

何氏宗會十六祭祖

大坑西坊會換演猛班

五邑工商明招待會

西商會將慶百周年

各社團昨紛紛公祭

東華三院總理

趙族宗親舉行遙祭宋祥興帝陵
博愛醫院總理昨公祭殉難公墓

恩平同鄉會敦睦堂

恩平大江同鄉會

梁氏忠孝堂

高要萬明公會堂

譚氏宗親會

四月十日

保良局（上午十時）新總理就職。

荃灣鄉事委員會（上午十一時半）訪問老圍村及和宜合村。

皇家亞洲學會香港分會（下午六時十五分）在英文化委員會舉行中國畫之演講。

香港塑膠業廠商會（下午）召開理監事聯席會議。

香港中文廣播電台

香港英文廣播電台

香港商業廣播電台

麗的呼聲銀色電台

麗的呼聲金色電台

麗的映聲

廣播與電視

何來常為西商所製的各種花色麵包

留英學生何景常 獲英製麵包冠軍 何景常是何智煌之子



香港主要貨價漲勢已轉緩

·謝德·

比去年同期升百分五

出口貨升百分六

米油大漲小回

四類貨價平穩

食糖跌勢疲緩

棉紗與化工原料無起色

本月貨價易跌難升

上海薄絨上市

花色新穎百貨商多吸進

英日產品近亦陸續運到

夏鞋亦登場

港貨佔絕大部分

上海貨短期內可提到

食油市靜

顧客購貨仍疏

泳衣市復靜

批發商紛向日補貨

向銀行借款者轉增

延期贖單仍多

個別銀行放款利息略升

瑞士匯價又改低

匯比

曼谷米價全面下跌

香港進出口貨價統計

日期：四月一日至七日

組別	比一九六零年平均價漲▲跌×百分比	比上期漲▲跌×百分比
總平均	▲〔illegible〕·77	▲0·23
五金	×6·09	▲0·26
工業原料	×1·56	▲0·58
紗布	▲0·59	×0·21
西藥	▲5·63	×0·06
洋紙	▲3·66	×0·01
出口貨	▲16·01	▲1·48

說明：香港進出口貨價統計，係根據九十八種進出口貨批發價格平均計算。（謝德）

施行輸英特惠稅新例後 廠家業務已受影響

增加長期僱工使生產成本增重

中小廠已難接到大廠分配訂單

日紡織品輸出數值上月增

菲商訂貨轉疏

小五金銅鐵行銷淡

棉紗訂單卸稍回增

金鈔牛皮菲幣呆定

印尼新單現仍未到

漂染生意部分轉淡

承接泰國生意者生意仍繁忙

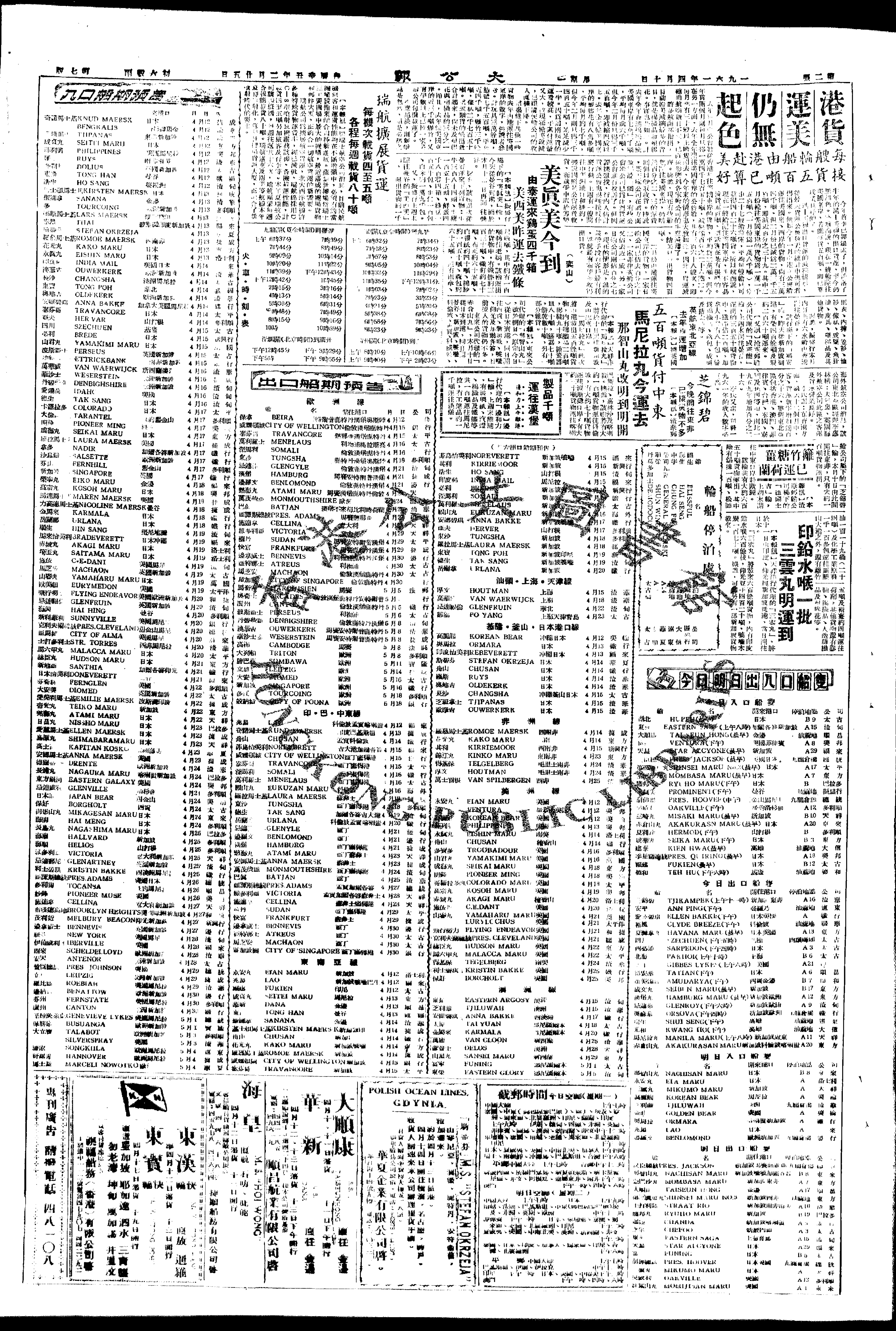
食用雜貨尚暢

出口北鐵扯吸

金邊蓮子仍企堅高位

港貨每艘輪船接五百

印鉛水喉一批三運到



港貨運美仍無起色

每艘輪船由港赴美接貨五百噸已算好

美貨美今到

由泰運來鶏蛋四千箱　美西美昨運去鐵條

瑞航擴展貨運

每機次載貨四至五噸　各程每週載貨八十噸

五百噸貨付中東

馬尼拉丸今運去

那智山丸改明到明開

九龍倉船期預告

出口船期預告

歐洲線

印·巴·中東線

東南亞線

入口船期預告

汕頭·上海·天津線

基隆·釜山·日本港口線

非洲線

美洲線

澳洲線

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

今日出口船隻

明日入口船隻

明日出口船隻

載郵時間

印鉛水喉一批　三雲丸明運到

輪船停泊處

POLISH OCEAN LINES, GDYNIA　STEFAN OKRZEJA

東漢輪　東寶輪　大順康　華新　海皇

團體賽告一段落

明開始單打角逐

競賽停止一天　乒聯今日開會

【本報綜合報導】北京九日消息：與中國男子乒乓球隊以五比三戰勝日本隊，取得第二十六屆世界乒乓球錦標賽團體冠軍的同時，日本女子乒乓球隊也取得了團體賽的冠軍。

日本女子乒乓球隊在今晚的團體決賽中，以上屆世界女子單打冠軍松崎君代打第一場，對中國隊的孫梅英。孫梅英一上場就猛攻，在第一局中一路領先，並九分之多。……

今日停止比賽一天。按照大會規定的全部賽程，經過四天分組初賽，男女團體賽已告一段落。十一日（明天）開始，十二日開始舉行男女單打、混合雙打、元老杯賽以及安慰賽。各項目的最後決賽將在十四日舉行。……國際乒乓球聯合會將於今天開會……

男子決賽第一場

中國勝匈牙利

打足九盤獲七比二戰果

徐寅生在三盤比賽中都告得勝

【中國新聞社北京九日電】中國隊今天派容國團、莊則棟和徐寅生出場來對付匈牙利隊的西多、別爾切克和裘多三員大將。

第一盤中國隊由莊則棟打頭陣，匈牙利隊則起用新手裘多上場，……

男子團體賽決賽，第一組小組冠軍中國隊勝第二組小組冠軍匈牙利隊。圖為徐寅生對別爾切克一場比賽時的緊張鏡頭。（新華社傳真照片）

世界乒乓球賽 特刊

本報北京專訊

首與亞歷山德魯遭遇　孫梅英上陣先失一分

由邱鍾惠、孫梅英、胡克明組成的中國女子乒乓球隊，九日下午經過二小時的苦鬥後，以三比二力勝歐洲勁旅羅馬尼亞隊。

這是一場扣人心弦的龍虎鬥，整個戰局一步步緊湊，一步步緊張，以致於每一球的得失都足以影響整個局勢。在新建的工人體育館內，萬餘觀衆全神貫注，屏息以待，球兒清脆的「乒」、「乓」之聲，清晰地響徹靜寂而又熱鬧的體育館裏，更增添了幾分緊張的氣氛。

邱鍾惠與皮蒂卡碰頭　採主動戰略挽回一局

和局初成小休後再戰　羅女指揮雙打轉卵明

邱鍾惠戰亞歷山德魯　一場惡鬥總算扳平

最後一盤決定性之戰　孫梅英兩局勝皮蒂卡

中國女子隊勝羅馬尼亞詳記

歷屆世界乒乓球錦標賽男女團體冠軍

歷屆世界乒乓球錦標賽男、女團體賽冠軍名單

屆次	男子團體	女子團體
第一屆	匈牙利	—
第二屆	匈牙利	—
第三屆	匈牙利	—
第四屆	匈牙利	—
第五屆	匈牙利	—
第六屆	捷克斯洛伐克	—
第七屆	匈牙利	—
第八屆	匈牙利	德國
第九屆	匈牙利	捷克斯洛伐克
第十屆	奧地利	捷克斯洛伐克
第十一屆	美國	美國
第十二屆	匈牙利	捷克斯洛伐克
第十三屆	捷克斯洛伐克	德國
第十四屆	捷克斯洛伐克	英格蘭
第十五屆	捷克斯洛伐克	英格蘭
第十六屆	匈牙利	美國
第十七屆	捷克斯洛伐克	羅馬尼亞
第十八屆	捷克斯洛伐克	羅馬尼亞
第十九屆	匈牙利	日本
第二十屆	英格蘭	羅馬尼亞
第二十一屆	日本	日本
第二十二屆	日本	羅馬尼亞
第二十三屆	日本	羅馬尼亞
第二十四屆	日本	日本
第二十五屆	日本	日本
第二十六屆	中國	日本

註：第一屆到第七屆錦標賽中未舉行女子團體賽。

男子日匈之役

匈隊苦戰不支

別爾切克未出補入新秀羅扎斯　裘多勝村上過程精采

中國共參加四次大賽

成績一屆比一屆輝煌

這是一個大喜訊，是中國人的大喜訊。……第二十六屆世界乒乓球錦標賽，中國男子隊以五比三戰勝日本隊，榮獲斯韋斯林杯團體冠軍，在中國體育史上，帶來了前所未有的光榮。……

女子決賽首戰

日勝羅馬尼亞

【中國新聞社北京九日電】女子團體賽冠軍爭奪戰，今天上午舉行第一場交鋒，日本隊以五比〇勝羅馬尼亞隊。……

體育館內　萬頭鑽動　場面精采　層出不窮

大戰小記

漫談人的「名」與「字」

追踪記

看「歡天喜地」想到
林老闆、導演和謝添

石東

……解到中國的彩，並且還不但能演出技節目；就藝術之……

大的黑黝黝的起重機底下飄舞着一大群工人，個個歡天喜地的注視着空中。空中的飛人，隨着起重機的轉動越飛越高，工廠與高聳入雲的煙囪漸漸地也側在他們的腳底下了。碧藍的天空襯着幾朵白雲，一對……

……家一致公認謝添是個出色的導演。謝添本人給我的印象是既莊嚴而又開朗詼諧，有時他會嚴肅耐心地講給你聽關於演技的理論，但有時他就幽默地講許多笑話逗得你大笑不止。在晚會的場合裏，他常……

從「女審」映後的反映談起
淮劇何以受歡迎

·蘇南仁·

我是上映第一日的五時半一場在國泰看「女審」（即「秦香蓮鬧審陳世美」）的。刻以爲將會看見到蘇北同鄉，不料在我周圍的全是廣府與潮汕男女。江淮劇對我們生……



金像獎男童星
涉嫌盜竊被拘



萍麗吳

吳麗萍不想演撈女

子詠



松粉蒸糕香又甜

·滌平·

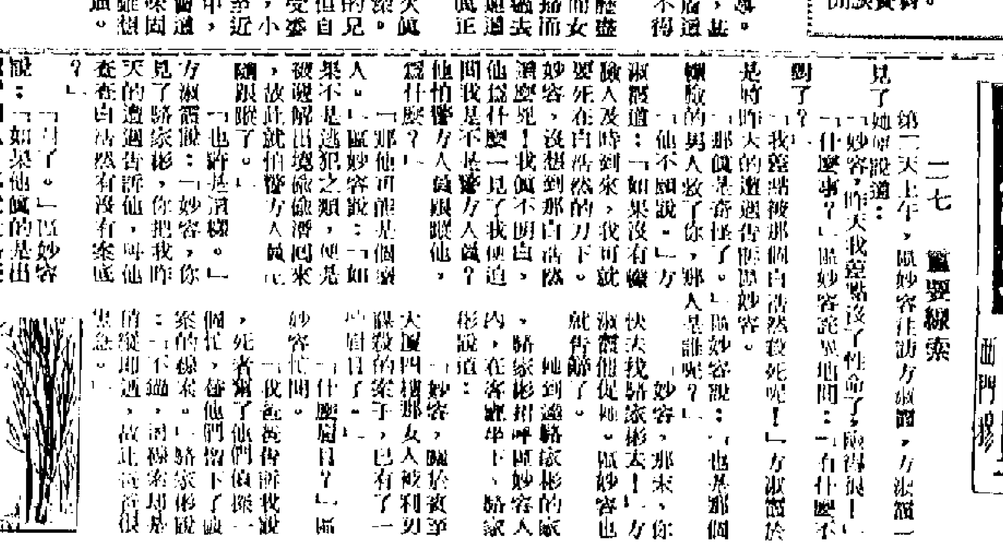
出色當行的後台經理
謝月奎

樞外人

寡婦再醮情有可原
一談「可憐的媽媽」

莫森

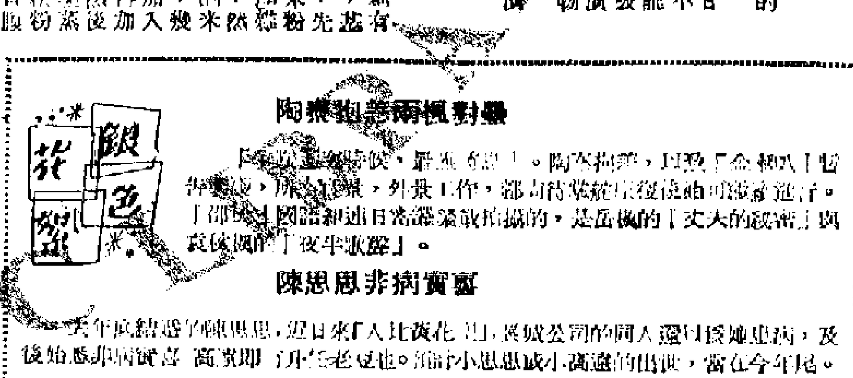






李麗薇不願做肉彈

李麗薇和她的寧馨兒



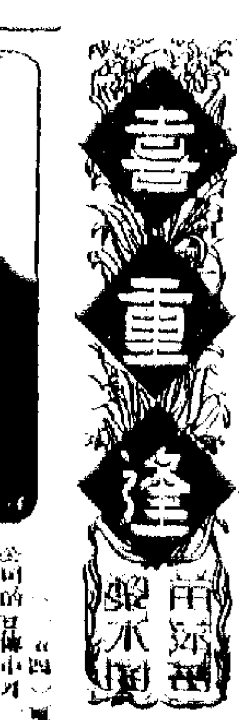
二一、萬梅寄叟











二一、秋風勝武　休部淡宮

被秦檜貶謫廣東的胡銓

——談海南五公祠的南宋四公（上）

徐素

有「海南第一樓」之稱的海口市郊五公祠，紀念的五位「逐臣遷客」，除唐代李德裕外，其餘李綱、趙鼎、胡銓、李光，都是在金人入侵的南宋時代被投降派迫害南來的。

五公祠紀念的南宋四公中的胡銓，在南宋政府任樞密院編修官，諸位歷史學者，是主戰派的激烈分子，他的死對頭正是秦檜。

公元一一三八年（紹興八年），秦檜加緊議和的投降活動，朝野掀起一片反對聲，尤以胡銓所寫的一篇奏疏最爲慷慨激昂。他指斥孫近和的王倫是個「狎邪小人，市井無賴」，並稱耳秦檜和副相孫近的投降陰謀，駁斥他們主張和議的種種謬觀，要求將他們三人處斬。奏疏寫到激烈處說道：「臣備員樞屬，義不與檜等共戴天日。區區之心，願斷三人頭，竿之藁街，然後羈留虜使，責以無禮，徐興問罪之師，則三軍之士不戰而氣自倍。不然，臣有赴東海而死，寧能處小朝廷求活耶！」這篇奏章一時確是傳誦朝野，激動人心的。據說金人知道後，曾出千金高價收買此稿。

胡銓上疏後，被秦檜指爲「狂妄凶悖」，編管昭州。原來宋代官吏被貶，有「安置」「編管」等不同處分，所謂「編管」，是交給地方官吏監視約束的意思。當時同情和營救胡銓的人很多，秦檜又將胡銓改調簽書威州判官，於是胡銓便到廣東來了。不久又改調福州簽判。「紹興和議」成立後，秦檜進一步迫害反對他的人，於是胡銓被一貶再貶，於公元一一四二年（紹興十二年）由福州簽判而編管新州（廣東新興），一一四八年又由新州移謫吉陽軍（海南崖州），到秦檜死後，才於一一五六年移往衡州，他在海南一共住了八、九年。此後，到一一六一年他才恢復自由，前後過了二十多年的謫居生活。

胡銓在謫居中往往一日作詩數十首，……

食榴槤忌飲酒

玉冰

有友自星洲來，談到「榴槤」，據說：吃此果之前，與食此果之後，切忌飲酒。犯者有性命危險。又說：彼曾以「榴槤」汁液注入白酒內，不久即見凝結成堅塊，與溺水後之水泥凝結狀相近。此種現象或即致人死命之原因。平時見有人將「榴槤」宛啊乾，留作藥用，惜不知醫治何種病症。

漫談人的「名」與「字」

滌平

「名」是什麼？據「禮記」說：「名，稱號也。所以區別事物，而確定其分際流類。」故世界上的人和物，都有着他的一個名，以便於容易識別和呼喚。

我國古人的取名，多數是用一個單字，很少用兩個字。王莽曾經一度嚴禁人們用兩個字來命名，雖然王莽的政權曇花一現，但他這一措施却影響甚大，我國由東漢以迄魏晉這一段期間，一般人的命名就均是採用一個單字。

除了名之外，我國的古人還必有一個「字」，「禮記」說：「男子二十冠而字。」說來也夠別緻，古人雖然多的是用單名，但他們的字却多用兩個字，而且，名與字在意義上也是多有關連。好像唐代大詩人杜甫，字子美，乃是取義於「甫，男子之美稱」而來；又如白居易字樂天，……



五花八門的香蕉

似是而非（西洋漫畫選）

再談日本的外來語

有眼睛的「鋤頭」

亞風

光線的秘密

拉圾博物館

二千年前的科學院

阿壽奇遇記

狗咬狗骨

唱江南　春蔬雙絕

追踪記

龍章著　云君圖

小說林

擔人日記